

# BEZPEČNOSTNÝ LIST MOTOR

Verzia: 2  
Dátum: 19.12.2024  
Stránka: 1/5

## ČASŤ 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI

### 1.1 Identifikátor výrobku.

Obchodný názov: ENGINE

### 1.2 Príslušné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Identifikované použitia: Čistiaca kvapalina pre motory.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú: iné ako uvedené vyššie

### 1.3 Údaje o dodávateľovi bezpečnostného listu.

Názov a adresa: Prestiagri Monika Czerwińska, Michałki 15a, 87-214 Płużnica

Telefónne číslo/faxové číslo: 574202689

Osoba zodpovedná za vypracovanie bezpečnostného listu e-mail: kontakt@prestiagri.pl

### 1.4 Telefónne číslo pre núdzové volania.

998 alebo 112, najbližšia miestna hasičská stanica,

## ČASŤ 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTVA

### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi:

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita 4 – Akútna toxicita kat. 4

H302 – Škodlivý pri požití.

### 2.2 Prvky označenia



Signálne slovo: VAROVANIE

H302 – Škodlivý pri požití. P102

Uchovávajte mimo dosahu detí

P260 Nevdychujte sprej

P280 Používajte ochranné rukavice a ochranu očí/tváre

P305+P351+P338 PRI KONTAKTE S OČAMI: Opatrne vyplachujte vodou niekoľko minút. Ak máte kontaktné šošovky a je to možné, vyberte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P301+P312 – PRI POŽITÍ: Okamžite zavolajte toxikologické stredisko alebo lekára. P285 – Pri nedostatočnom vetraní používajte individuálnu ochranu dýchacích ciest.

### 2.3 Ďalšie nebezpečenstvá:

Produkt nie je toxický pre životné prostredie.

## 3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

### 3.1 Látky: neaplikovateľné

### 3.2 Zmesi:

Názov	Označenia	Klasifikácia Podľa nariadenia 1272/2008	Koncentr ácia
Nitrilotriacetát sodný	CAS: 5064-31-3 ES: 225-768-6 Indexové číslo: nie je uvedené	Karcinogenita kat. 2, H351 Orálna toxicita, kat. 4, H302 Dráždenie očí, kat. 2, H319	< 1
2-butoxyetanol, butylglykol	CAS: 111-76-2 ES: 203-905-0 Indexové číslo: 603-014-00-0	Akútna toxicita – inhalácia, kat. 4, H332; Akútna toxicita – koža, kat. 4, H312; Akútna toxicita – perorálne, kat. 4, H302; Dráždenie očí, kat. 2, H 319; Dráždenie kože, kat. 2, H 315;	< 5

Hexyl D-glukozid	CAS: 54549-24-5 ES: 259-217-6 Indexové číslo: údaje nie sú k dispozícii	Poškodenie očí 1, H 318;	< 2
Oxyetylovaný alkohol	CAS: údaje nie sú k dispozícii EC: údaje nie sú k dispozícii Indexové číslo: údaje nie sú k dispozícii	Poškodenie očí 1, H 318	< 2

## BEZPEČNOSTNÝ LIST MOTOR

Verzia: 2  
Dátum: 19. december 2024  
Strana: 2/5

### ČASŤ 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

#### 4.1 Popis opatrení prvej pomoci

V prípade kontaktu s pokožkou pokožku umyte vodou. V prípade podráždenia naneste na ruky ochranný krém. V prípade kontaktu s očami vyberte kontaktné šošovky a vypláchnite oči tečúcou vodou najmenej 15 minút. V prípade potreby vyhľadajte očnému lekárovi.

Pri požití podajte približne 0,5 – 1 liter vody a vyvolajte zvracanie. Vyhľadajte lekársku pomoc.

#### 4.2 Najdôležitejšie akútne a oneskorené príznaky a účinky expozície

Údaje nie sú k dispozícii

**4.3 Indikácie pre okamžitú lekársku pomoc a špeciálne ošetrovanie postihnutej osoby.** V prípade krátkodobej expozície produktu, ak sa nevyskytnú žiadne alarmujúce symptómy, nie je potrebná okamžitá lekárska pomoc.

### ČASŤ 5. POSTUPY V PRÍPADE POŽIARU

#### 5.1 Prostriedky na hasenie požiaru.

Prípravok nie je horľavý. Požiar v prítomnosti prípravku haste prostriedkami vhodnými na horľavé materiály.

#### 5.2 Osobitné nebezpečenstvá vyplývajúce z látok alebo zmesí

Žiadne osobitné nebezpečenstvá.

Produkty horenia: oxidy uhlíka.

#### 5.3 Informácie pre hasičov

Zvyšky po požiari sa musia likvidovať v súlade s platnými predpismi. Zabráňte vniknutiu veľkého množstva prípravku do vodných tokov a pôdy.

### ČASŤ 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM ÚNIKU

#### 6.1 Individuálne bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Vyhnete sa priamemu kontaktu s uniknutým produktom. Noste ochranné rukavice z nitrilového kaučuku.

#### 6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia.

Produkt mechanicky zozbierajte a umiestnite do uzatvorených nádob. Po oddelení tuhých častíc môže byť zozbieraný produkt použitý podľa určenia. Nedovoľte, aby sa veľké množstvá produktu dostali do vodných tokov alebo pôdy.

#### 6.3 Metódy a materiály na zabránenie šírenia kontaminácie a na odstránenie kontaminácie.

Absorbujte inertným absorpčným materiálom (napr. pieskom, silikagélom, univerzálnym absorbentom, pilinami) a umiestnite do nádoby na likvidáciu v súlade s miestnymi/národnými predpismi.

#### 6.4 Odkazy na iné časti

Pokiaľ ide o likvidáciu, pozri časť 13 Osobné ochranné prostriedky: pozri časť 8

### ČASŤ 7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE LÁTOK A ZMESÍ

#### 7.1 Bezpečnostné opatrenia pre bezpečnú manipuláciu

Nehorľavý a nehorľavý. Vyhnete sa kontaktu s očami a pokožkou. Osobné ochranné prostriedky: pozri časť 8.

**7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akýchkoľvek nekompatibilití** Výrobok by sa mal skladovať v uzavretých nádobách odolných voči alkalickej roztokom, na suchom a dobre vetranom mieste. Obmedzte kontakt s pokožkou, používajte ochranné rukavice a okuliare.

#### 7.3 Špecifické konečné použitia

Údaje nie sú k dispozícii

### ČASŤ 8. KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

## 8.1 Kontrolné parametre

Názov	NDS [ $\text{mg}/\text{m}^3$ ]	NDSCh [ $\text{mg}/\text{m}^3$ ]
2-butoxyethanol, butylglykol	98	200

Pre ostatné zložky nie sú NDS a NDSCh špecifikované.

Odporúčania týkajúce sa postupu monitorovania obsahu nebezpečných zložiek v ovzduší – metodika merania:

Zbierka zákonov 2018, položka 1286, v znení neskorších zmien a doplnení. Zákony, ktorými sa mení a dopĺňa platná úprava:

Zbierka zákonov 2020, položka 61; Zbierka zákonov 2021, položka 325

## BEZPEČNOSTNÝ LIST MOTOR

Verzia: 2  
Dátum: 19. december 2024  
Strana: 3/5

Poznámka: Po stanovení a zistení koncentrácie látky je potrebné vybrať osobné ochranné prostriedky s ohľadom na koncentráciu látky na pracovisku, dĺžku expozície a činnosti vykonávané zamestnancom. V núdzovej situácii, ak nie je známa koncentrácia látky na pracovisku, použite osobné ochranné prostriedky s najvyššou odporúčanou triedou ochrany.

Zamestnávateľ je povinný zabezpečiť, aby používané osobné ochranné prostriedky, pracovné odevy a obuv mali ochranné a funkčné vlastnosti a aby boli riadne prané, udržiavané, opravované a dekontaminované.

### 8.2 Kontrola expozície

Používané osobné ochranné prostriedky by mali spĺňať požiadavky nariadenia ministra hospodárstva z 21. decembra 2005 o základných požiadavkách na osobné ochranné prostriedky (Zbierka zákonov č. 259, položka 2173).

Používajte gumové alebo plastové rukavice a ochranné okuliare. Pri práci s veľkým množstvom prípravku alebo pri príprave vodných roztokov sa odporúča nosiť gumovú ochrannú zásteru.

Používajte gumové alebo plastové ochranné rukavice.

## ČASŤ 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav – kvapalina

Farba – hnedá

Zápach – slabý, charakteristický pre použité povrchovo aktívne látky. Teploty:

Bod varu – približne  $100\text{ }^{\circ}\text{C}$

Bod topenia – približne  $-3$

$^{\circ}\text{C}$

zapáliteľnosť – nehorľavá látka

samovznietenie – nedochádza k

samovznieteniu

Horľavosť – produkt je nehorľavý.

Výbušné vlastnosti – nemá výbušné vlastnosti. Bod vznietenia

– nehorľavý produkt

Teplota samovznietenia – nehorľavý Teplota

rozkladu – nie je špecifikovaná

Oxidujúce vlastnosti – nemá oxidujúce vlastnosti. Relatívna

hustota – približne  $1,02\text{ g}/\text{cm}^3$

Tlak pary – nie je špecifikovaný

Relatívna hustota pary – nie je

špecifikovaná Rozpustnosť:

voda – bez obmedzení

etylalkohol – bez obmedzení

Kinematická viskozita – nie je

špecifikovaná

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda – neznámy pH

– približne 13

### 9.2 Ďalšie informácie.

Minimálna energia zapálenia: [mJ]

Elektrická vodivosť: [pS/m]

## ČASŤ 10. STABILITA A REAKČNÁ SCHOPNOSŤ

### 10.1 Reaktivita.

Môže reagovať s kyselinami za vzniku solí (uvoľňuje sa teplo). Môže spôsobiť koróziu ľahkých kovov (cín, zinok, hliník, mosadz) – možnosť tvorby vodíka.

### 10.2 Chemická stabilita.

Prípravok je chemicky stabilný.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií.

Ak prípravok príde do kontaktu s koncentrovanými kyselinami, dochádza k chemickej reakcii, pri ktorej sa môže uvoľňovať malé množstvo tepla.

#### 10.4 Podmienky, ktoré je potrebné vyhnúť.

Údaje nie sú k dispozícii

#### 10.5 Nezlučiteľné materiály.

Kyseliny, ľahké kovy

#### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu.

Vodík

## ČASŤ 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti definovaných v nariadení (ES) č. 1272/2008

Pre opísaný výrobok neboli vykonané žiadne toxikologické štúdie. Hodnotenie toxicity bolo založené na údajoch o jednotlivých zložkách prípravku.

## BEZPEČNOSTNÝ LIST MOTOR

Verzia 2  
Dátum: 19. december 2024  
Strana: 4/5

Akútna toxicita:

LD<sub>50</sub> – potkan (intražravický) približne 60 g/kg

telesnej hmotnosti LC<sub>50</sub> (96 hodín) – ryba

(Leuciscus idus) približne 15 g/l

Nie sú k dispozícii žiadne údaje o toxicite prípravku pre ľudí.

### 11.2 Informácie o iných nebezpečenstvách

Cesty a účinky akútnej expozície u ľudí.

**Dýchací systém** – Expozícia vdychovaním je prakticky nemožná.

**Tráviaci systém** – Požitie prípravku môže dráždiť vnútorné orgány.

**Koža** – Dlhodobý kontakt s výrobkom môže spôsobiť odmasťovanie kože – „vysušenie“ a podráždenie.

## ČASŤ 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

- Toxicita:** produkt nie je toxický
- Perzistencia a rozložiteľnosť:** Detergenty prítomné v prípravku sú veľmi ľahko biologicky rozložiteľné. Okrem toho detergenty podliehajú fotochemickým reakciám, ktorých výsledkom je tvorba oxidu uhličitého a vody.
- Potenciál bioakumulácie:** Zložky prípravku a produkty jeho rozkladu sa neakumulujú.
- Mobilita v pôde:** Roztoky prípravku migrujú s vodou. Prípravok nepredstavuje prakticky žiadne riziko pre životné prostredie.
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB:** Látky prítomné v produkte nespĺňajú kritériá na klasifikáciu ako PBT alebo vPvB.
- Endokrinné disruptívne vlastnosti.** Pre túto látku nie sú k dispozícii žiadne údaje.
- Iné nepriaznivé účinky**  
Ekotoxicita:  
Vodné organizmy – produkt nepredstavuje ohrozenie.  
LC<sub>50</sub> (96 hodín) pre ryby (Leuciscus idus) približne 15 g/l  
Pôdne organizmy – produkt nepredstavuje ohrozenie.  
EC<sub>50</sub> (4 hodiny) pre nitrifikačné baktérie približne 250 g/l

## ČASŤ 13. LIKVIDÁCIA ODPADU

### 13.1 Spôsoby likvidácie odpadu.

Rozliaty produkt zozbierajte do nádob a spotrebujte alebo zlikvidujte. Zabráňte vniknutiu veľkého množstva produktu do pôdy a vodných nádrží. Produkt možno likvidovať v biologických čistiarňach odpadových vôd. Obalový odpad sa má recyklovať.

## ČASŤ 14. INFORMÁCIE O PREPRAVE

### 14.1 Číslo UN alebo identifikačné číslo ID

Neplatí

### 14.2 Správny názov pre prepravu UN

Neplatí

### 14.3 Trieda (triedy) nebezpečnosti pri preprave

Neaplikovateľné

### 14.4 Skupina balenia

Neaplikovateľné

### 14.5 Nebezpečenstvo pre životné prostredie.

Látka nepredstavuje riziko pre životné prostredie podľa kritérií obsiahnutých v modelových predpisoch OSN.

#### **14.6 Osobitné opatrenia pre používateľov.**

Preprava by sa mala uskutočňovať v krytých dopravných prostriedkoch, v uzavretých plastových obaloch. Preprava v otvorených dopravných prostriedkoch je prípustná.

#### **14.7 Preprava po mori vo veľkom množstve v súlade s nástrojmi IMO**

Nie je určený na hromadnú prepravu.

## **ČASŤ 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE**

### **15.1 Bezpečnostné, zdravotné a environmentálne predpisy špecifické pre látku a zmes.**

Zákon z 25. februára 2011 o chemických látkach a ich zmesiach (t. j. Zbierka zákonov z roku 2011, č. 63, položka 322, v znení neskorších zmien a doplnení)

Nariadenie ministra zdravotníctva z 20. apríla 2012 o označovaní obalov nebezpečných látok a nebezpečných zmesí a určitých zmesí (Zbierka zákonov z roku 2012, č. 0, položka 445)

### **BEZPEČNOSTNÝ LIST MOTOR**

**Verzia:** 2  
**Dátum:** 19. december 2024  
**Stránka:** 5/5

Nariadenie ministra zdravotníctva z 22. mája 2012 o spôsobe označovania miest, potrubí, kontajnerov a nádrží používaných na skladovanie alebo uchovávanie nebezpečných látok alebo nebezpečných zmesí (Zbierka zákonov z roku 2012, č. 0, položka 601).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej agentúry pre chemikálie, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 1999/45/ES a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenie Komisie (ES) č. 1488/94, ako aj smernica Rady 76/769/EHS a smernice Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v znení zmien a doplnení.

Nariadenie 453/2010/ES, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, ktorým sa menia a rušia smernice 67/548/EHS a 1999/45/ES a ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1907/2006 z 16. decembra 2008 (Ú. v. EÚ L 08.353.1).

Nariadenie Komisie EÚ 2015/830 z 28. mája 2015, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH)

Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/878 z 18. júna 2020, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH)

### **15.2 Posúdenie chemickej bezpečnosti**

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## **ČASŤ 16. ĎALŠIE INFORMÁCIE**

### **POZOR!**

Nenechajte roztok zaschnúť na vyčistenom povrchu pred opláchnutím. Nepoužívajte na horúcich povrchoch. Pri prvom čistení povrchov s neznámymi vlastnosťami vykonajte predbežný test odolnosti voči prípravku.

### **PREKLAD SKRATIEK:**

Akútna toxicita – inhalácia, kat. 4, H332; Akútna toxicita – pokožka, kat. 4, H312; Akútna toxicita – požitie, kat. 4, Dráždenie očí, kat. 2,

Dráždenie kože, kat. 2, Poškodenie očí 1

– Vážne poškodenie očí H302 –

Škodlivý pri požití

H312 – Škodlivý pri kontakte s pokožkou H315 –

Spôsobuje podráždenie pokožky

H318 – Spôsobuje vážne poškodenie očí H319 –

Spôsobuje vážne podráždenie očí

H332 – Škodlivý pri vdýchnutí H351 – Podozrenie na  
rakovinotvornosť.

---